

## Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

---

**De :** Taipalus, Madison (SPAC/PSPC)  
**Envoyé** Le 6 avril 2020 à 19 h 53  
**À :** Ute Koessler; Georges Oswald; Ute - Clarus 360  
**Objet :** RE : Masques faciaux chirurgicaux et masques conformes KN-95 disponibles

Merci Ute, j'ai noté votre numéro de demande d'achatsetventes. J'achemine le tout à nos fonctionnaires ministériels de l'approvisionnement.

SPAC examine le nombre important de réponses et identifie les fournisseurs de biens et de services qui peuvent être nécessaires à mesure que la situation de COVID-19 continue d'évoluer. J'ai informé mon équipe au cabinet de la ministre Anand de votre communication proactive. Merci d'avoir communiqué votre numéro de référence de votre demande auprès d'achatsetventes.

**Vous trouverez une foire aux questions** au lien suivant : [Q&R concernant l'appel aux fournisseurs COVID-19](#).  
**Si vous avez besoin d'aide supplémentaire**, veuillez communiquer avec la LigneInfo nationale au 1-800-811-1148 (du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h heure de l'Est) ou par courriel à [BPME.OSME@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:BPME.OSME@tpsgc-pwgsc.gc.ca).

N'hésitez pas à donner suite avec vos questions, ou à communiquer toute information pertinente que je peux inclure en recherchant des possibilités d'approvisionnement.

### Madison Taipalus

*Regional Advisor- Western and Northern Canada*

*Conseillère régionale - Ouest et Nord du Canada*

Cell : 613-203-3602

**De :** Ute Koessler [<mailto:products@torrentcounsel.com>]

**Envoyé :** Le 1<sup>er</sup> avril 2020 à 20 h 19

**À :** Taipalus, Madison (SPAC/PSPC) <[madison.taipalus@canada.ca](mailto:madison.taipalus@canada.ca)>; Georges Oswald <[goswaldl@mac.com](mailto:goswaldl@mac.com)>; Ute -

Clarus 360 <[clearcomm@shaw.ca](mailto:clearcomm@shaw.ca)>

**Objet :** Re : Masques faciaux chirurgicaux et masques conformes KN-95 disponibles

**Bonjour Madison,**

**Je suis retourné pour envoyer un formulaire modifié, et j'ai reçu le numéro suivant (je crois que c'est celui que vous m'avez demandé).**

**Je suis désolé, j'ai assumé qu'on m'enverrait un « accusé de réception » par courriel avec un numéro de dossier. Dans tous les cas, voici le numéro.**

Je vous remercie de votre réponse à l'appui du plan d'action du gouvernement du Canada pour lutter contre la COVID-19. **Le numéro de référence pour votre soumission est : 45196**

**Encore une fois, nous offrons des produits de qualité, efficaces et efficaces, et demandons votre aide aujourd'hui et à l'avenir pour répondre aux besoins continus du Canada. Je suis à votre disposition pour en discuter.**

**Ute Koessler**  
**Bureau 604-336-2444**  
**Cell. 778-996-5103**

[Courriel products@torrentcounsel.com](mailto:products@torrentcounsel.com)

Cordialement,

---

De : Taipalus, Madison (SPAC/PSPC) <[madison.taipalus@canada.ca](mailto:madison.taipalus@canada.ca)>

Envoyé : Le mardi 31 mars 2020 à 16 h 31

À : Ute Koessler <[products@torrentcounsel.com](mailto:products@torrentcounsel.com)>

Objet : RE : Masques faciaux chirurgicaux et masques conformes KN-95 disponibles

Bonjour Ute,

Je vous remercie de votre courriel concernant la capacité de Torrent Counsel de fournir des masques pour le Canada. Pouvez-vous me donner le numéro de référence de votre demande auprès d'achatsetventes?

Cordialement,

**Madison Taipalus**

*Regional Advisor— Western and Northern Canada/Conseillère régionale - Ouest et Nord du Canada*

Office of the Honourable Anita Anand | Bureau de l'honorable Anita Anand

Public Services and Procurement | Services publics et Approvisionnement

[madison.taipalus@canada.ca](mailto:madison.taipalus@canada.ca)

Tél : 819-953-1081

Cell. : 613-203-3602

---

De : Ute Koessler <[products@torrentcounsel.com](mailto:products@torrentcounsel.com)>

Envoyé : Le 31 mars 2020 à 17 h 1

À : Anand, Anita - M.P. <[Anita.Anand@parl.gc.ca](mailto:Anita.Anand@parl.gc.ca)>

Objet : Masques faciaux chirurgicaux et masques conformes KN-95 disponibles

Madame Anand,

À la suite de l'annonce d'aujourd'hui indiquant que le Canada souhaite acquérir des produits d'EPI et mettre diverses compagnies en production ici au Canada, en plus de ma récente soumission dans le site Web d'achats et ventes, je communique avec vous pour vous dire que nous avons plusieurs des articles dont le Canada est actuellement à la recherche.

L'usine de fabrication de notre compagnie Torrent Counsel produit 1 million de masques par jour. Nous sommes en mesure de fournir un produit conforme à vos spécifications immédiatement, d'organiser le fret aérien au besoin et de veiller à ce que vous receviez des cargaisons à vos différents emplacements requis.

Je me trouve à Vancouver, en C.-B., et vous pouvez me joindre au 604-336-2444 ou par retour de courriel aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Veillez visiter notre site Web au [www.torrentcounsel.com](http://www.torrentcounsel.com) pour obtenir un aperçu général.

**Nous pouvons fournir des documents à l'appui et les certifications requises (noté sur le site d'achatsetventes) pour votre confirmation. Nous sommes là pour aider. N'hésitez pas à communiquer avec nous dès que possible afin que nous puissions aider mes travailleurs de première ligne compatriotes canadiens, et nos voisins.**

Sincèrement,

Ute Koessler  
Directeur  
Torrent Counsel

Tél : +1- 604-336-2444

Courriel : [products@torrentcounsel.com](mailto:products@torrentcounsel.com)

Web : [www.torrentcounsel.com](http://www.torrentcounsel.com)